

# PURE

**Pop** Midi with Bluetooth



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

DANSK

NEDERLANDS

# Quick set up

## Position aerial and connect power

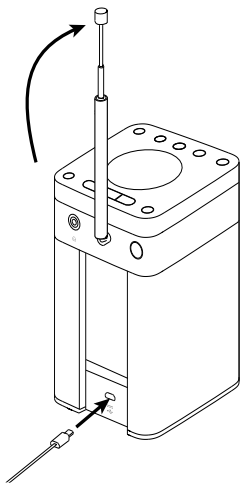
Richten Sie die Antenne aus und verbinden Sie das Radio mit dem Stromnetz.

Positionnez l'antenne et connectez l'alimentation

Posizionare l'antenna e collegare l'alimentazione

Placer antennen, og tilslut strømmen

Antenne plaatsen en stroom aansluiten



1

## Push to switch on

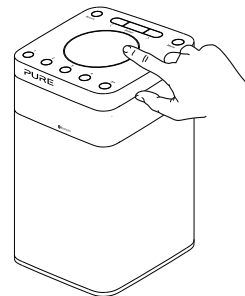
Drücken zum Einschalten

Appuyer pour mettre en marche

Premere per accendere

Tryk for at tænde

Indrukken=aanzetten



2

## Wait for Autotune to complete

Warten Sie, bis die Autotune-Funktion abgeschlossen ist.

Attendre Autotune pour terminer

Attendere il completamento della Sintoniz. automatica

Vent, indtil den automatisk indstilling er afsluttet

Automatische afstemming laten voltooiën

3



**Only power up Pop using the included power supply. Using the included power supply with another product may cause damage.**

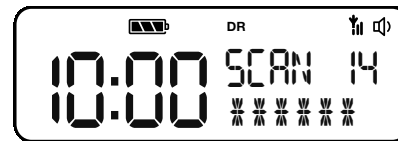
Schalten Sie Pop nur mit dem mitgelieferten Netzteil ein. Die Verwendung des mitgelieferten Netzteils mit einem anderen Gerät kann zu Schäden führen.

Mettez uniquement Pop sous tension à l'aide du bloc d'alimentation inclus. L'utilisation du bloc d'alimentation inclus avec un autre produit peut causer des dommages.

Accendere Pop utilizzando l'alimentatore fornito. L'utilizzo dell'alimentatore fornito con un altro prodotto può provocare dei danni.

Start kun Pop ved hjælp af den medfølgende strømforsyning. Hvis du bruger den medfølgende strømforsyning sammen med et andet produkt, kan der opstå skade.

Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapter voor het voeden van de Pop. Het gebruik van de meegeleverde voedingsadapter voor het voeden van andere apparaten kan schade veroorzaken.



# Controls

## Push to switch Pop on/off Turn to adjust volume

(A)

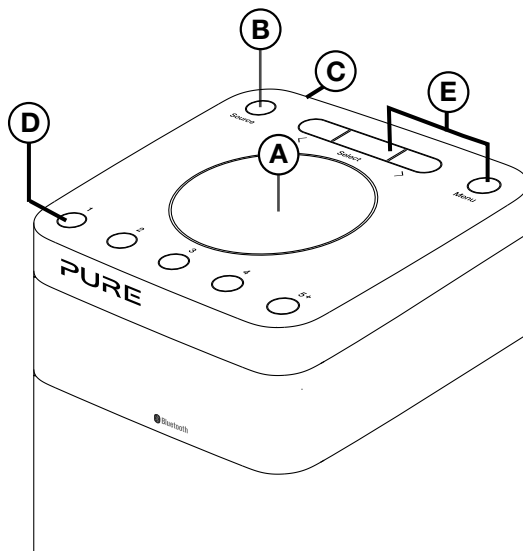
Drücken zum Ein-/Ausblenden. Drehen Sie den Regler, um die Lautstärke einzustellen.

Appuyer pour activer Pop on/off.  
Tourner le bouton pour régler le volume.

Premere per accendere/spagnere Pop.  
Ruotare per regolare il volume.

Tryk for at tænde/slukke for Pop.  
Drej for at indstille lydstyrken.

Indrukken=Pop aan-/uitzetten.  
Draaien om het volume aan te passen.



## Switch between listening to digital, FM radio and Bluetooth

(B)

Umschalten zwischen Digitalradio, UKW-Radio und Bluetooth

Commuter entre écoute de radio numérique, radio FM et Bluetooth.

Commutazione tra ascolto in digitale, radio FM e Bluetooth.  
Skift mellem digitalradio, FM-radio og Bluetooth.

Omschakelen tussen digitale radio, FM-radio en Bluetooth.

## Add new stations and remove inactive stations

(C)

Neue Sender hinzufügen und inaktive Sender löschen.

Ajout de nouvelles stations et suppression des stations inactives.

Aggiunta di nuove stazioni ed eliminazione delle stazioni non attive.

Tilføj nye stationer, og fjern inaktive stationer.

Nieuwe zenders toevoegen en inactieve zenders verwijderen.

## Presets (see following page)

(D)

Speicherplätze (weitere Informationen siehe nächste Seite)

Présélections (voir page suivante pour plus d'informations)

Stazioni preselezionate (vedere la pagina seguente per maggiori informazioni)

Forudindstillinger (se mere på næste side)

Voorkeuzestations (zie volgende pagina voor meer informatie)

## Change stations

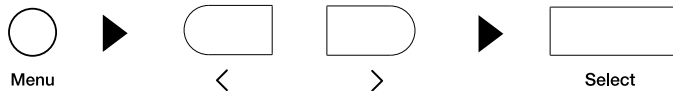
Sender wechseln • Changer la station • Cambia stazione • Skift station  
• Van zender veranderen



## Change settings (see following page)

(E)

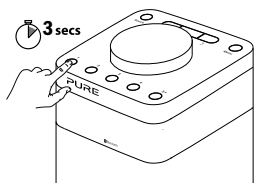
Einstellungen ändern (siehe nächste Seite) • Changer les paramètres (voir page suivante) •  
Modifica impostazioni (vede e la pagina seguente) • Skift indstillinger (vend på næste side) •  
Instellingen veranderen (zie volgende pagina)



# Presets

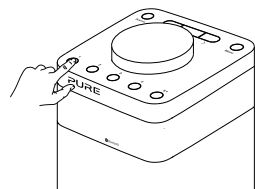
## Preset 1-5

Speicherplatz 1-5 • Présélection 1-5 • Programmazione 1-5 •  
Forudindstilling 1-5 • Voorkeuze 1-5



### Store

Store • Acheter • Negozio •  
Butik • Opslaan



### Select

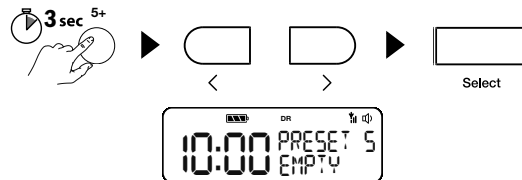
Senderwahl • Sélectionner •  
Selezione • Vælg • Selecteren

## Preset 5-10

Speicherplatz 5-10 • Présélection 5-10 • Programmazione 5-10  
• Forudindstilling 5-10 • Voorkeuze 5-10

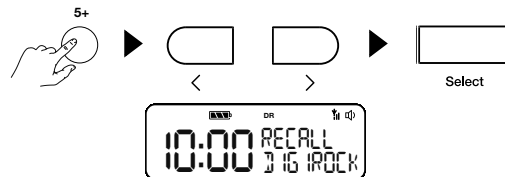
### Store

Store • Acheter • Negozio • Butik • Opslaan



### Select

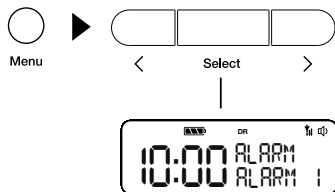
Senderwahl • Sélectionner • Selezione • Vælg • Selecteren



# Alarms and timers

## Alarm

Alarm • Alarme • Sveglia • Alarm • Wekker

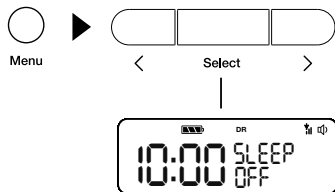


### Follow prompts to set alarm 1 or 2

Aufforderungen am Bildschirm folgen, um Alarm 1 oder 2 einzustellen • Suivre les indications pour régler l'alarme 1 ou 2 • Seguire le indicazioni per impostare la sveglia 1 o 2 • Væggeur • Aanwijzingen opvolgen om wekker 1 of 2 in te stellen • Følg anvisningerne på skærmen for at indstille alarm 1 eller 2

## Sleep timer

Schlaf-Timer • Minuterie mise en veille • Timer di autospegnimento • Sleep-timeren • Slaaptimer

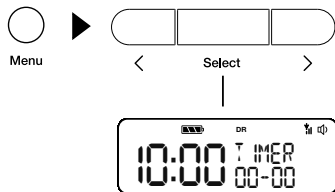


### Set sleep timer between 15 and 90 minutes

Sleep-Timer zwischen 15 und 90 Minuten einstellen • Régler la minuterie de sommeil entre 15 et 90 minutes • Impostazione del timer di autospegnimento tra 15 e 90 minuti • Indstille for sleep-timeren af 15-90 minutter • Slaaptimer instellen tussen 15 en 90 minuten

## Kitchen timer

Küchenwecker • Minuteur de cuisine • Timer da cucina • Minutur • Keukenwekker

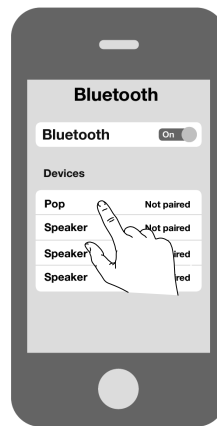


### Set amount of time before kitchen timer sounds

Eingestellte Dauer, bevor der Küchenwecker läutet • Paramétrez le temps restant avant la fin de la minuterie • Imposta il tempo del timer da cucina • Indstillet tid, før køkkenuret lyder • Stel tijdsduur in voordat de keukentimer klinkt

# Bluetooth streaming

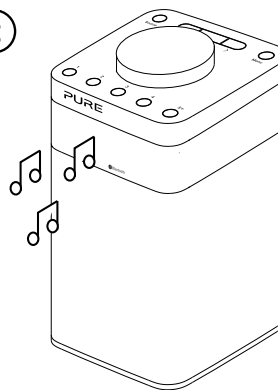
1



## Pair

Paar • Couplage n° • Accoppiamento • Par • Koppelen

2



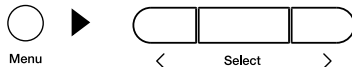
## Stream

Stream • Flux • Trasmissione in streaming • Streame • Streamen

# Options

## Display

Anzeige • Écran d'affichage



### Adjust backlight

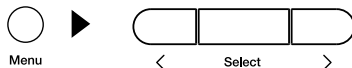
Hintergrundlicht einstellen • Régler le rétroéclairage • Regolazione della retroilluminazione • Juster baggrundsbelysning • Achtergrondverlichting aanpassen



### Change information shown

Angezeigte Informationen ändern • Changer les informations affichées • Modifica dell'informazioni visualizzate • Skift de viste informationer • Getoonde informatie veranderen

## Audio



### Adjust bass

Bass einstellen • Régler les basses • Regolazione dei bassi • Juster bas • Lage tonen aanpassen

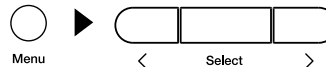


### Adjust treble

Höhen einstellen • Régler les aigus • Regolazione dei acuti • Juster diskant • Hoge tonen aanpassen

## Clock

Uhr • Horloge • Orologio • Ur • Klok



### Set the time and date

Uhrzeit und Datum einstellen • Régler de la date et de l'heure • Impostazione di ora e data • Indstil klokkeslæt og data • De tijd en datum instellen



### Set clock synchronization options

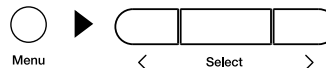
Option für die Uhrensynchronisation einstellen • Régler des options de synchronisation d'horloge • Impostazione delle opzioni di sincronizzazione dell'orologio • Indstil ursynkronisering • De kloksynchronisatieopties instellen



### Set 12 or 24 hour time format

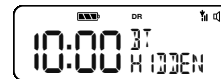
12- oder 24-Stunden-Format einstellen • Régler au format 12 ou 24 heures • Impostazione del formato 12 o 24 ore • Indstil tidsformat til • 12- of 24-ur tidsformaat instellen

## Bluetooth



### Make Pop visible to Bluetooth devices

Einblendung für Bluetooth-Geräte sichtbar machen • Rendre Pop visible aux appareils Bluetooth • Rendere visibile Pop ai dispositivi Bluetooth • Gör Pop synlig for Bluetooth-enheder • Pop zichtbaar maken voor Bluetooth-apparaten



### Hide Pop from Bluetooth devices

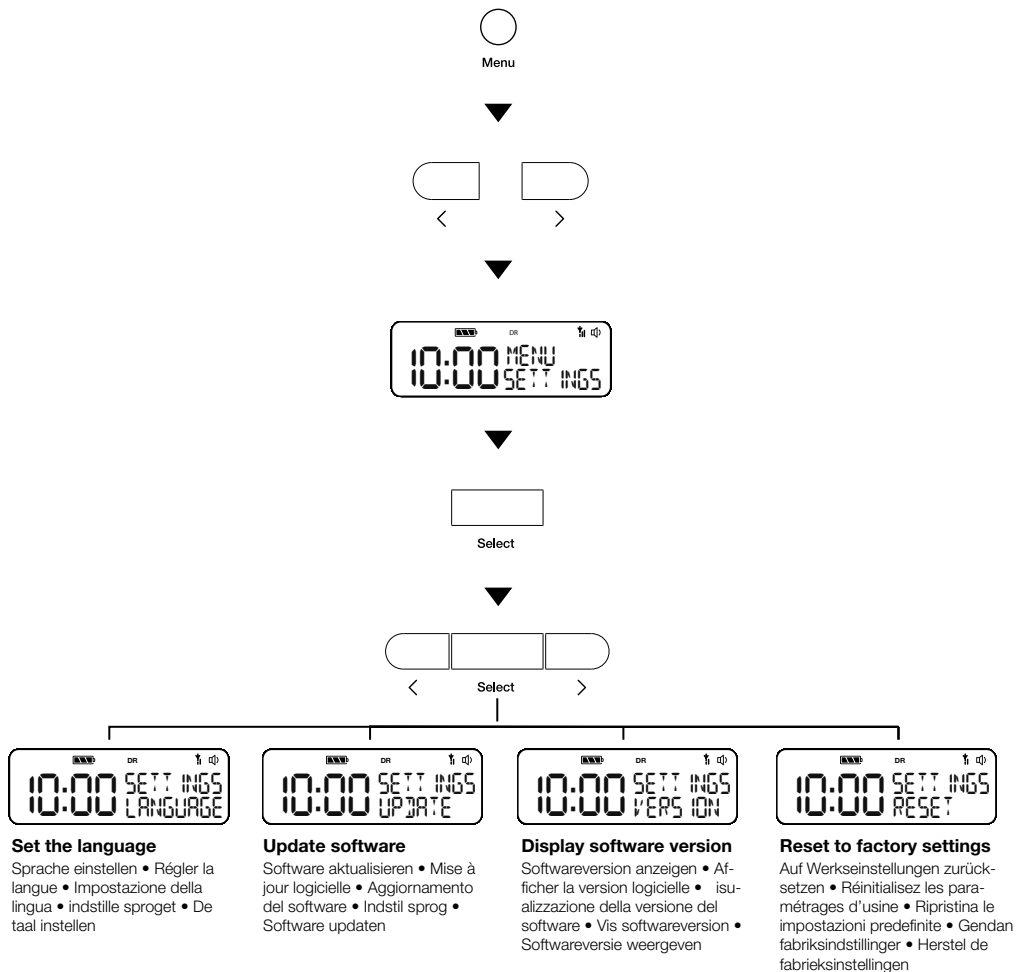
Einblendung von Bluetooth-Geräten ausblenden • Cacher Pop des appareils Bluetooth • Nascondere Pop dai dispositivi Bluetooth • Skjul Pop fra Bluetooth-enheder • Pop verbergen voor Bluetooth-apparaten



### Disable Bluetooth

Bluetooth deaktivieren • Désactiver le Bluetooth • Disattivazione del Bluetooth • Deaktiver Bluetooth • Bluetooth uitschakelen

# Settings menu



## Warranty information

Imagination Technologies Limited warrants to the end user that this product will be free from defects in materials and workmanship in the course of normal use for a period of three years from the date of purchase. This guarantee covers breakdowns due to manufacturing or design faults; it does not apply in cases such as accidental damage, however caused, wear and tear, negligence, adjustment, modification or repair not authorised by us. Please visit [www.pure.com/register](http://www.pure.com/register) to register your product with us. Should you have a problem with your unit please contact your supplier or contact Pure Support at the address shown on the rear of this manual.

## Approvals

**CE** CE marked. Hereby, Pure, declares that this Band II LPD device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at <http://www.pure.com/R&TTE-DoC>.  
ETSI EN 300 401 compliant  
Australian C-Tick N1600 and Electrical Safety

## Eco and energy saving

**Power consumption (Standby mode)** - 0.5W (limit 1W) **Networked Standby mode activated** - Automatic after no Bluetooth detected

**Power Consumption (Networked Standby mode)** - 1.0W **Wireless Network(s) On/Off switch** - Only single Bluetooth wireless network connection and the network connection is always activated **Standby And/Or mode activated** - Standby mode, press large circular button/ knob sitting 'down' or level with the top panel

## Garantieerklärung

Imagination Technologies Limited garantiert dem Endverbraucher, dass dieses Gerät frei von Material- und Herstellungsfehlern im Rahmen des normalen Gebrauchs ist. Diese Garantie gilt für einen Zeitraum von drei Jahren ab Kaufdatum. Die Garantie umfasst Störungen aufgrund von Herstellungs- oder Ausführungsfehlern. Sie gilt jedoch nicht für Unfallschäden jeglicher Art und Schäden, die auf Verschleiß, Fahrlässigkeit oder von uns nicht autorisierte Anpassungen, Änderungen oder Reparaturen zurückzuführen sind. Bitte registrieren Sie Ihr Produkt unter [www.pure.com/register](http://www.pure.com/register). Sollte es ein Problem mit Ihrem Gerät geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den Kundenservice von Pure unter der Adresse, die auf der Rückseite dieses Handbuchs aufgeführt ist.

## Zulassungen

**CE** CE-Zeichen. Hiermit erklärt Pure, dass dieses Band-II-LPD-Gerät die Mindestanforderungen und weitere relevante Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC erfüllt. Die Konformitätserklärung ist unter: <http://www.pure.com/R&TTE-DoC> nachzulesen.  
Gemäß ETSI EN 300 401  
Australian C-Tick N1600 and Electrical Safety

## Informations sur la garantie

Imagination Technologies Limited garantit à l'utilisateur final que le présent produit est exempt de défauts de matière et de main-d'œuvre dans le cadre d'une utilisation normale, pour une période de trois ans à compter de la date d'achat. La présente garantie couvre les pannes dues à un défaut de conception ou de fabrication ; elle n'est pas applicable aux dommages accidentels, quelle qu'en soit la cause, à l'usure normale du produit, ainsi qu'à tous les dommages dus à la négligence et aux interventions, modifications ou réparations effectuées sans notre autorisation. Connectez-vous sur [www.pure.com/register](http://www.pure.com/register) pour enregistrer votre produit. Pour tout problème, veuillez vous adresser à votre revendeur ou prendre contact avec l'assistance technique de Pure, à l'adresse indiquée au dos du présent manuel d'utilisation.

## Homologations

**CE** Certifié CE. Pure déclare par la présente que cet appareil LPD bande II est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse: <http://www.pure.com/R&TTE-DoC>.  
Conformité ETSI EN 300 401.  
Marquage C-Tick et de sécurité électrique pour l'Australie.

## Informazioni sulla garanzia

Imagination Technologies Limited garantisce all'utente finale che questo prodotto, usato normalmente, non presenterà difetti di materiale e manodopera per un periodo di tre anni dalla data di acquisto. Questa garanzia copre i guasti dovuti ad anomalie di fabbricazione o progettazione; non si applica in caso di danni accidentali di qualunque tipo, dovuti a usura e negligenza o a interventi di regolazione, modifica o riparazione non autorizzati da noi. Per registrare il prodotto, accedere alla pagina web [www.pure.com/register](http://www.pure.com/register). Qualora si dovessero presentare problemi relativi all'apparecchio, rivolgersi al rivenditore oppure contattare l'assistenza Pure all'indirizzo riportato sul retro del manuale.

## Approvazioni

**CE** Marchio CE. Pure dichiara che questo dispositivo LPD Banda II è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della Direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità può essere consultata all'indirizzo: <http://www.pure.com/R&TTE-DoC>.  
Conforme a ETSI EN 300 401.  
C-Tick N1600 australiana e sicurezza elettrica.

## Garantioplysninger

Imagination Technologies Limited garanterer over for slutbrugeren, at dette produkt er fri for materialeeller produktionsfejl i forbindelse med normal brug i en periode på tre år fra købsdato. Denne garanti dækker sammenbrud som følge af produktions- eller designmæssige fejl. Garantien gælder ikke i tilfælde af hændelig skade, uanset hvordan den måtte være opstået, slid og ælde, uagtsom adfærd, indstillinger, ændringer eller reparationer, som vi ikke har givet tilladelse til. Gå ind på [www.pure.com/register](http://www.pure.com/register) for at registrere dit produkt hos os. Hvis du har problemer med enheden, kan du kontakte leverandøren eller Pure Support på den adresse, der fremgår af bagsiden af brugsanvisningen.

## Godkendelser

**CE** CE-mærket. Pure erklærer, at denne Band II LPD-enhed opfylder essentielle krav og andre relevante bestemmelser i Rådets direktiv 1999/5/EU. Overensstemmelseserklæringen findes på: <http://www.pure.com/R&TTE-DoC>.  
I overensstemmelse med ETSI EN 300 401.  
Australian C-Tick N1600 og elektrisk sikkerhed.

## Garantie-informatie

Imagination Technologies Limited garandeert de eindgebruiker dat dit product voor een periode van drie jaar na aankoopdatum vrij van defecten in materiaal en werk is bij normaal gebruik. Deze garantie dekt mankementen die worden veroorzaakt door fouten in de productie of het ontwerp; deze is niet van toepassing voor schade door ongelukken, ongeacht hoe deze is veroorzaakt, voor slijtage en schade door nalatigheid, en voor aanpassingen, wijzigingen of reparaties die niet door ons zijn goedgekeurd. Ga naar [www.pure.com/register](http://www.pure.com/register) om het product bij ons te registreren. Mocht u problemen met uw unit ondervinden, dan neemt u contact op met de leverancier of met Pure Support via het adres dat op de achterkant van deze handleiding staat vermeld.

## Certificate

**CE** CE-gecertificeerd. Pure Digital verklaart hierbij dat deze band II LPD apparatuur voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften van de EU-richtlijn 1999/5/EG. De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op: <http://www.pure.com/R&TTE-DoC>.  
Voldoet aan ETSI EN 300 401.  
Australian C-Tick N1600 and Electrical Safety.

Pop Midi with Bluetooth, ChargePAK, Pure, the Pure logo, Imagination Technologies, and the Imagination Technologies logo are trademarks or registered trademarks of Imagination Technologies Limited.

©Copyright 2014 by Imagination Technologies Limited. All rights reserved.



# PURE

[www.pure.com](http://www.pure.com)  
[connect.pure.com](http://connect.pure.com)  
[www.facebook.com/pure](http://www.facebook.com/pure)

## **Pure**

Imagination Technologies Limited  
Home Park Estate  
Kings Langley  
Herts, WD4 8LZ  
United Kingdom  
[www.pure.com](http://www.pure.com)  
<http://support.pure.com>

## **Pure**

Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße 2-14  
64589 Stockstadt/Rhein  
Deutschland  
<http://support.pure.com/de>

## **Pure Australasia Pty Ltd**

PO Box 5049  
Wonga Park  
Victoria 3115  
Australia  
[sales.au@pure.com](mailto:sales.au@pure.com)  
<http://support.pure.com/au>

## **Pure - Vertrieb über: TELANOR AG**

Unterhaltungselektronik  
Bachstrasse 42  
4654 Lostorf  
Schweiz/Switzerland  
[info@telanor.ch](mailto:info@telanor.ch)  
[www.telanor.ch](http://www.telanor.ch)